

## La Musica dei Cieli 2012

La musica popolare, elemento portante de "La Musica dei Cieli", è universale e accessibile a tutti. Ecco spiegato il successo di questa rassegna che ci accompagna al Santo Natale nel segno della speranza e della rievocazione di tradizioni diverse: il gospel, la pizzica salentina, le melodie irlandesi. La Musica dei Cieli - oltre ad essere una preziosa occasione per apprezzare tradizioni e culture musicali spesso poco conosciute - è anche un'opportunità per riscoprire le bellezze architettoniche di tante chiese ed abbazie del nostro territorio, testimonianze di arte e sentimento religioso edificate nel corso dei secoli.

Ritrovarsi in questi luoghi consacrati, nel periodo dell'anno che più si apre alla speranza, è l'obiettivo della Provincia di Milano in tempi di crisi economica e sociale, offrendo occasioni di condivisione e di bellezza.

Buona "Musica dei Cieli" a tutti!

**Novo Umberto Maerna**  
Vice Presidente ed Assessore alla Cultura  
della Provincia di Milano



**18** ore 21  
**dicembre**

**CONCERTO**  
Timea Bères, soprano  
Andrea Carnevali,  
pianoforte

**MILANO** - Santuario di San Barnaba e Paolo  
Via Della Commenda n. 1

A cura di: Ass. Ex alunni Istituto Zaccaria, Ass. NOI ITALIANI,  
Ass. San Vincenzo De Paoli.

**Timea Bères** ha partecipato a vari progetti ed eventi musicali in Ungheria, USA e Italia. Nel 2012 è nato il Duo con il pianista Andrea Carnevali. Attualmente continua i suoi studi di canto sia a Milano che a Budapest, specializzandosi in Lieder, musica da camera e musica sacra e nel repertorio romantico del *belcanto*. **Andrea Carnevali**, diplomato al Conservatorio di Milano, svolge un'intensa attività concertistica che lo ha portato ad esibirsi per prestigiose istituzioni musicali in Italia, Francia, Inghilterra, Austria e Svizzera. È molto attivo anche nell'ambito della musica contemporanea. Il suo ultimo cd, interamente dedicato alla Scuola di Franz Liszt, è stato accolto con entusiasmo dalla critica specializzata.

Programma completo su [www.provincia.milano.it/cultura](http://www.provincia.milano.it/cultura)



# LA MUSICA DEI CIELI



INSIEME GROANE

ARESE  
BARANZATE  
BOLLATE  
CESATE  
GARBAGNATE M.SE  
LAINATE  
NOVATE MILANESE  
SENAGO  
SOLARO  
CONSORZIO  
PARCO GROANE



Provincia  
di Milano

Cultura

# LA MUSICA DEI CIELI

LA MUSICA DEI CIELI  
Proposta culturale promossa  
dalla Provincia di Milano e realizzata  
in collaborazione con Titti Santini, Vagalume

con la collaborazione del  
Servizio per la Pastorale Liturgica dell'Arcidiocesi di Milano

Progetto e impostazione grafica  
Grafica e Pubblicità Recalcati

Coordinamento grafico-editoriale  
a cura del Comune di Bollate

Schede degli artisti  
Aronne Galimberti

INFO Provincia di Milano,  
Settore Cultura e Beni Culturali  
Viale Vittorio Veneto 2, 20124 Milano  
[www.provincia.milano.it/cultura](http://www.provincia.milano.it/cultura)

**INIZIO CONCERTI ORE 21**  
**INGRESSO LIBERO FINO AD ESAURIMENTO POSTI**

Polo Culturale Insieme Groane  
Piazza A. Moro, 1 - 20021 Bollate (MI)

Info: numero verde 800.474747  
[www.insiemegroane.it](http://www.insiemegroane.it) - [cultura@comune.bollate.mi.it](mailto:cultura@comune.bollate.mi.it)

con il contributo di:



si ringraziano i partner:



**VOCI E MUSICHE  
NELLE RELIGIONI DEL MONDO**  
DICEMBRE 2012

Con la collaborazione del Servizio per la Pastorale Liturgica dell'Arcidiocesi di Milano



POLO CULTURALE INSIEME GROANE  
[WWW.INSIEMEGROANE.IT](http://WWW.INSIEMEGROANE.IT)



**15 e 17** ore 21  
**dicembre**

**LIZ YANCEY & God's Promise**

**GARBAGNATE MILANESE** (15 dicembre) - Basilica SS. Eusebio e Maccabei - Piazza della Chiesa - Tel. 02.99073701

**BARANZATE** (17 dicembre)- Chiesa Sant' Arialdo via Merano 6 - Tel. 346.1308981

Elizabeth "Liz" Yancey, cantante, compositrice e insegnante, è artista che si distingue come performer per un suo personale stile e timbro vocale, oltre ad una grande versatilità nell'affrontare diversi stili, dallo spiritual al soul, dal Gospel contemporaneo al jazz.

Il suo primo incontro con il gospel avviene nel coro dell'Università di Winston Salem, nel quale cantava un vasto repertorio che spaziava dal Gospel classico fino al Messia di Haendel.

Le successive esperienze nella Chiesa Battista e nella comunità religiosa la portano a scegliere definitivamente la via della musica Gospel Ispirazionale, molto legata al sociale e pregena di contenuti ed esempi che possano ispirare appunto positivi cambiamenti di vita, anche nelle generazioni più giovani.

Le sue maggiori influenze musicali sono Anita Baker, Rachele Ferrell, Jill Scott, Yolanda Adams, Kirk Franklin, Mary & Mary, sia dal punto di vista interpretativo che nella composizione di brani originali.



**18** ore 21  
**dicembre**

**JOYFUL GOSPEL SINGERS**

**CESATE** - Chiesa SS. Alessandro e Martino Via Cesare Battisti 1 ang. Romanò - Tel. 02.99068662

Joyful Gospel Singers sono una originale e dinamica formazione composta da alcuni fra i migliori cantanti provenienti da gruppi e corali gospel delle chiese battiste di New Orleans.

Il gruppo affonda le proprie radici nella più genuina e intensa tradizione della musica religiosa della popolazione nera della Louisiana, nel suo spirito originario dove la "voce è strumento fondamentale" capace di rievocare l'emozione umana nel modo più diretto e prorompente.

Titolari del "Grand Staff Award", riconoscimento concesso solo ai migliori gruppi da parte del Gospel Music Workshop of America, vantano significative collaborazioni artistiche con musicisti del calibro di Bryan Adams, Yolanda Adams, Telma Houston, Marwa Wright, ai quali hanno dato voce sia dal vivo che per produzioni discografiche e hanno diviso il palco con Stacey Lattisaw, Earth Wind & Fire, Dougie Fresh e Al Green.



**21** ore 21  
**dicembre**

**CALEDONIAN COMPANION**  
*Christmas in Ireland*

**ARESE** - Chiesa Maria Aiuto dei Cristiani Via Matteotti 27 angolo Via dei Platani - Tel. 02.93527265

L'Irlanda, a seguito dell'opera di conversione effettuata da San Patrizio nel VI secolo, è da sempre una terra di grande tradizione cattolica e nei secoli la forza di questa tradizione, che si traduce in speranza e serenità, è stata sempre trasmessa attraverso la musica e la letteratura. I brani proposti presentano l'atmosfera che caratterizza il Natale nell'Isola Verde, dove l'allegria e la cordialità sono modi e sensazioni vissute insieme a momenti di grande riflessione e spiritualità. In questo itinerario si potranno ascoltare melodie di grande liricità, carole ed arie di grande dolcezza ed ancora brani che sottolineano il momento di grande letizia.

La formazione Caledonian Companion, negli oltre dieci anni di attività, si è esibita con successo in centinaia di concerti in Italia, Svizzera, Francia e Germania. Alcuni dei membri del gruppo appartengono inoltre alla formazione Birkin Tree, la più importante band italiana di musica irlandese.



**18** ore 21  
**dicembre**

**CORO JUBILATE**  
*direttore*  
*M° Paolo Alli*

**LAINATE FRAZIONE GRANCIA-PAGLIERA** - Chiesa S. Francesco d'Assisi - Via Pagliera, 79 - Tel. 02.93598267/266

**PUER NATUS EST NOBIS** - Concerto di Natale  
Brani natalizi della tradizione classica e popolare

Il Coro Jubilate è nato nel 1975 ed è diretto fin dalle origini da Paolo Alli. Il suo repertorio è costituito da composizioni polifoniche sacre e profane, dal Quattrocento ai nostri giorni, e comprende anche brani della tradizione gregoriana ed elaborazioni di canti popolari. Nel corso degli anni il Coro ha potuto affinare le proprie qualità tecniche ed interpretative grazie anche all'importante contributo critico e didattico di celebri Maestri italiani e stranieri, ed ha vissuto un costante confronto stilistico con altre scuole corali mediante la partecipazione a numerosi concorsi, rassegne e corsi di aggiornamento. Il Maestro ha guidato il Coro Jubilate nella partecipazione alle più importanti competizioni a livello nazionale ed internazionale. Negli ultimi anni il Gruppo Corale e Strumentale Jubilate opera stabilmente proponendo capolavori quali "Il Vespri della Beata Vergine di Claudio Monteverdi", il "Requiem" di Mozart, il "Messiah" di Haendel. Nel 2009 il Coro Jubilate ha aperto la seconda serata del Festival di Sanremo con l'esecuzione di un Medley realizzato e diretto dal Maestro Bruno Santori.



**19** ore 21  
**dicembre**

**CANZONIERE GRECANICO SALENTINO**  
*La Strina*

**BOLLATE** - Chiesa San Martino - Piazza della Chiesa Tel. 02.35005501

"La strina" significa la strenna, il dono che i musicanti chiedevano in cambio alle famiglie che andavano ad omaggiare con la loro musica durante le festività religiose pugliesi.

Fondato nel lontano 1975 il Canzoniere Grecanico Salentino è il più importante gruppo di musica popolare salentina, il primo ad essersi formato in Puglia. L'affascinante dicotomia tra tradizione e modernità caratterizza la musica del CGS: il gruppo è composto dai principali protagonisti dell'attuale scena coreutica musicale pugliese, che reinterpretano in chiave moderna le tradizioni che ruotano attorno alla celebre pizzica tarantata rituale, che aveva il potere di curare attraverso la musica, la trance e la danza il morso della leggendaria Taranta.

Gli spettacoli del Canzoniere Grecanico Salentino sono un'esplosione di vita: pieni di energia, passione, ritmo e mistero, trascinano in un viaggio dal passato al presente sul battito del tamburello, cuore pulsante della tradizione salentina.



**22** ore 21  
**dicembre**

**MIMMO EPIFANI**  
*La Cupeta*

**SENAGO** - Chiesa Santa Maria Assunta Piazzetta dell'Assunta - Tel. 328.1004424

"La cupeta" è un concerto dedicato al repertorio del Natale tipico dei musicisti ambulanti e delle orchestre di novena con al centro la mandola del virtuoso Mimmo Epifani e gli strumenti popolari: zampogna, organetto, tamburello.

Un vero e proprio viaggio nella memoria musicale, in particolare del centro-sud italiano, che permette di scoprire - attraverso storie, suoni e strumenti musicali - l'affascinante mondo legato alla tradizione del Natale e alle festività di fine d'anno.

Un repertorio variegato con pastorali natalizie, musiche, serenate e balli popolari come il saltarello e la tarantella che vede in primo piano anche la zampogna, strumento tra i più significativi della tradizione folklorica italiana, al quale si affiancano il canto, il mandolino, i flauti armonici e una serie di altri piccoli strumenti che vengono ancora utilizzati per il tradizionale repertorio delle novene.